

PHỤC DỰNG DI TÍCH VÀ LỄ HỘI ĐỀN XÃ TẮC (MÓNG CÁI, QUẢNG NINH): TÂM THỨC TRUYỀN THỐNG, NHU CẦU ĐƯƠNG ĐẠI

Nguyễn Thị Phương Châm*

Tóm tắt: Từ sau khi Việt Nam và Trung Quốc bình thường hoá quan hệ vào năm 1991, thành phố biên giới Móng Cái đã có sự phát triển nhanh chóng về mọi mặt. Trong bối cảnh ấy, các di tích, lễ hội ở đây đã được phục dựng và sắp xếp lại tạo ra những điểm nhấn quan trọng về văn hoá tâm linh cho Móng Cái. Trên cơ sở nguồn tư liệu thực địa trong nhiều năm ở đây, bài viết này tập trung tìm hiểu quá trình phục dựng di tích và lễ hội đền ở Xã Tắc, Móng Cái để nhìn ra các hình thức, cách thức và nhu cầu phục dựng di tích và lễ hội trong bối cảnh mới, để hiểu tâm thức của người dân về truyền thống, dùng truyền thống như một điểm tựa tinh thần vững chắc và làm mới truyền thống ấy để đáp ứng những nhu cầu đương đại của một cộng đồng cư dân vùng biên.

Từ khoá: Phục dựng di tích, phục dựng lễ hội, đền Xã Tắc (Móng Cái, Quảng Ninh), tâm thức truyền thống, tái cấu trúc văn hoá.

Nguyễn Thị Phương Châm: Restoration of the relics and festival of Xã Tắc temple (Móng Cái city, Quảng Ninh province): consciousness of tradition, contemporary needs

Since Vietnam and China normalized relations in 1991, the border city of Móng Cái has experienced rapid development in all aspects. Local relics and festivals have been restored and rearranged to create important cultural and spiritual highlights in Mong Cai. Based on the data collected during the fieldworks over the last years, this article focused on the process of restoring the relics and festival of Xã Tắc temple, Móng Cái to identify forms, methods and needs of restoration of relics and festivals in a new context and to understand people's consciousness of tradition, their use of tradition as a solid spiritual foundation and revitalization of that tradition to meet the contemporary needs of a community in the border area.

Keywords: Relic restoration, festival restoration, Xã Tắc temple (Móng Cái, Quảng Ninh), consciousness of tradition, culture restructuring.